

PERSPECTIVE

透視

MAY 20

HK:
US\$16
EUR013

9 771606 25501

40 UNDER 40

2012

MEET THE WINNERS

四十驕子的誕生

"AN ARCHITECT'S MOST USEFUL TOOLS ARE
AN ERASER AT THE DRAFTING BOARD, A
A WRECKING BAR AT THE SITE
— FRANK LLOYD WRIGHT"

**WHO** Jason Pomeroy**WHAT** Principal, Pomeroy Studio 設計工作室 Pomeroy Studio 首席建築師**WHERE** Singapore 新加坡**WHY?** Award-winning architect and academic Jason Pomeroy founded Pomeroy Studio, specialising in the study of the Asian green built environment agenda. His passions for designing zero-carbon buildings and greening the urban habitat have been developed early on.

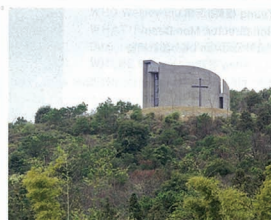
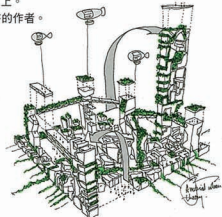
Prior to Pomeroy Studio, he worked at Broadway Malyan since 2005 to lead the sustainable agenda in London, and was relocated to Singapore in. In 2010, he founded Broadway Malyan's research and development studio to bridge the gap between academia and professional practice by applying academic research to commercial projects in the interests of sustainability and innovation.

Pomeroy is also the author of *Idea House: Future Tropical Living Today*.

獲獎不少的建築師兼學者 Jason Pomeroy 成立 Pomeroy 設計事務所，專責研究亞洲地區的綠色建築環境。他在很早以前已對零碳建築及綠化都市居住環境產生濃厚興趣。

他在成立 Pomeroy 設計事務所以前，自 2005 年起於 Broadway Malyan 建築設計公司的倫敦分公司負責可持續建築項目，及後被調派到新加坡，於 2010 年組成 Broadway Malyan 的研究及發展設計室，作為學術與專門建築實務的橋樑，把學術研究應用於商業項目的可持續及創新範疇之上。

Jason 是《Idea House: Future Tropical Living Today》一書的作者。

**WHO** Au Fai 歐輝**WHAT** Founder and principal, O Studio Architects**WHERE** Hong Kong 香港**WHY?** Born in Guangzhou, Au Fai received a Master's degree from

Harvard University Graduate School of Design, and a BA (Hons) from the Royal Melbourne Institute of Technology. Prior to founding O Studio Architects in 2009, Au practiced as senior designer at OMA in Rotterdam and was the founding director of Adarc Associates, where he practiced from 2005 to 2008.

O Studio's most notable recent work is Church of Seed, which won the 2011 World Architecture Community Award.

Au is a registered architect in Hong Kong and a member of Hong Kong Institute of Architects. He was the champion at the 2007 Hong Kong Young Architects Award, and a nominee for the 2010 China Architecture Media Award, Young Architect prize.

生於廣州的歐輝獲哈佛大學設計學院頒發碩士學位及於墨爾本皇家理工大學取得建築學士。於 2009 年成立構思建築前，歐輝曾於鹿特丹大都會建築事務所 (OMA) 擔任高級設計師一職，更於 2005 至 2008 年擔任思為建築設計的董事及始創人。

種子教堂是構思建築繼備受讚許的項目，獲頒 2011 世界建築社群獎。

歐輝為香港註冊建築師，是香港建築師學會的會員，曾於 2007 年贏得香港青年建築師獎，更於 2010 年獲提名中國建築傳媒大獎年輕建築師大獎。

